



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරිවාරකන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරවූවක් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන් කීයක හැවියකට කාකිදෙන්ට ගෙදෙනවා දැන. මේ හොර වූවක් සමෙන් වෙත නිවි සමඟවූනොත් ඔහුට විරුව ව පැමිනිලියන්ට ගෙදෙනවා දැන. සැඟවීය හිරකාරකීන් අල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලියදහසි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலின்து சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலிடீர் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

KANTHAN VISSUVANATAN *alias* ITTINIYAN; charged with robbery at Araly west on February 14, 1898; is a Tamil of the Kovia caste; religion, Hindu; occupation, stone-cutter; age, 30 years; height, 5 ft. 6 in.; make, slender; complexion, brown; nose, prominent; mouth, ordinary; teeth, regular, a tooth of the upper jaw is missing; eyes, black, round; hair, black, tied in a kudimbi on the back of head; birthplace, Araly west, Vadducodai Parith in Valigamam west; general residence, Valanai east; haunts Araly west and Koddadi in Vannarponnai; is married to a niece of the Police Vidane of Valanai east; wife lives at Valanai east; brothers, Kanthan Arumugam and Kanthan Pandary of Araly west and Kanthan Vaitian of Sirampiadde in Vannarponnai; is well known to the Maniagars of Valigamam west and The Islands Uddaiyar and Police Vidane of Araly and to the Uddaiyar and Police Vidane of Valanai east. The Police Magistrate of Jaffna has issued warrant No. 21,380 for his arrest.

Yahatugoda Badalge Carolis Hamy; charged with causing hurt with a sword at Minuangoda on March 5, 1898; is a Sinhalese of the Goldsmith caste; religion, Buddhist; occupation, comb-cutter, goldsmith, and violinist; age, 30 years; height, about 5 ft. 2 in., make, slender; complexion, dark brown; nose, slightly aquiline; mouth, ordinary; teeth, sound, filed; eyes, brown, ordinary, white, generally bloodshot; hair, cut short, curly; moustaches of coppery tinge; chin and cheeks, shaved; has a scar on face and finger; a toe slightly injured; stoops when walking; birthplace, Kombuagewatta, Minuangoda; general residence, Thombuawatta, Maddapatala, Ettiligoda; haunts Maddapatala, Galle bazaar, Nagoda, Colombo, always about taverns and gaming places; is unmarried; was keeping two mistresses, whom he has abandoned now; father, Janne Hamy of Thombuagewatta; mother, dead; uncle, Delpeachcharige Loku Rala and Cornelis Hamy, both of Maddapatala; is well known to Police Constable No. 104 Mathes, Thebaris Arachchi, Police Constable Jandris, and Police Sergeant Jallal Caseer. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 604 for his arrest.

Mukadan Yaman Viyorisa; charged with theft at Galvehara on March 29, 1898; is a Sinhalese of the Hinnawa caste; religion, Buddhist; occupation, cinnamon-peeler; age, about 25 years; height, about 5 ft; make, slender; complexion, brown; nose, pointed; mouth, broad; teeth, ordinary, white; eyes, greyish; hair, tied in a knot; wears slight moustaches; has (Sinhalese aluhan or gomera) marks on body, the skin being mottled in more than

one shade; birthplace and general residence, Galvehara, Bentota-Walallawiti korale; haunts Ampe and Kalamulla; is unmarried; elder brother, Mukadan Yaman Liyanerisa; younger sister, Baby; is well known to the Peace Officer of Ahungala, Registrar of Welitara, and to Endoris Silva. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 17,799 for his arrest.

Palis Appu; charged with theft of Rs. 39.84 at Dematagoda on April 6, 1898; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist, occupation, tailor; age, 20 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, large; mouth and teeth, ordinary; eyes, large, black; hair, black, cut short; has slight moustaches and beard; birthplace and general residence, Dematagoda, Colombo; haunts New Bazaar, Colombo; keeps a mistress at New Bazaar, Colombo; brother, Carolis Appu of Dematagoda; is well known to Police Constable No. D 157 Charly, of Depôt, Colombo. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 52,531 for his arrest.

STOLEN.

ON or about April 6, 1898: from the tea chest at Agrooya estate, Watawala: 500 lb. of broken pekoe tea. Owner, Mr. G. A. W. Gibb.

On April 22, 1898, at Baillie street, Fort, Colombo: 1 pair of brown canvas estate boots, 2 pairs of brown leather boots rags, 1 pair of white canvas shoes, and 1 pair of brown canvas shoes. Owner, Mr. M. K. Rettie, of Messrs. Rettie & Co., Fort, Colombo.

On April 23, 1898, from the table of the bedroom at New Cross, Galle road, Kollupitiya: 1 silver watch with a silver chain attached and an alpaca umbrella. Owner, Mr. J. Robertson.

On April 23, 1898, from the bedroom at Monsoon Lodge, Kollupitiya: a black leather purse contains 1 sovereign, 1 five-rupee note, 1 silver cigarette case, 1 small pink bow brooch, and about Rs. 4 in silver. Owner, Mrs. H. J. Scott.

On or about April 24, 1898, from a bungalow at King street: 2 ladies' chairs. Owner, Mr. C. M. Henry, Matale.

On April 26, 1898, from the Breakwater yard near the Battenberg Battery, Fort, Colombo: a brass water tap of 3 1/4 in. Property belonging to the Royal Engineers.

NOTICE.

KOPAL AIYAR AND CHETTAMUTTAN, advertised for in Hue and Cry No. 1,511 of March 15, 1898, are no longer wanted.

Thomis alias Amarasinhage Thomis Silva, advertised for in Hue and Cry No. 1,502 of February 11, 1898, has been arrested.

Palkede Mullegedara Ukku Banda, advertised for in Hue and Cry No. 1,482 of November 26, 1897, has been arrested.

Information is sought for by the Police to establish the identity of a man, whose description follows, found dying in a drain at Nungamuwa, between the 25th and 26th milepost on the Kandy-Colombo railway line, on April 23, 1898, from injuries supposed to have been received in jumping or falling from the train :-Sinhalese; age, about 30 years; height, 5 ft. 6 in; make, fairly muscular; complexion, black; nose, prominent; upper front teeth are wasted; eyes, oval; hair, black, tied in a knot; wears slight beard and whiskers; birthplace, said to be Godigomuwa or Nakkawatta in Kurunegala District.

පොලීසියට මිනාකරණ අස.

නම, කන්තන් විසුවන්තන් නොහොත් ඉට්ටියා ; මොහු වම් 1898 ක්වු පෙබරවාරි මස 14 වෙනි දින බස්නාහිර අරලියේදී සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කර තිබේ. කෝවියා කලයේ දෙම ලෙක්ක ; ආගම, තිත්ද ආගම ; රක්ෂාව, ගල් කපන්තා ; වයස, අවුරුදු 30යි ; උස, අඩි 5 1/2යි ; ගර්ථය, කෙටිවුයි ; පාට, දුඹුරුයි ; නහය, උල්වී ඇත ; කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, හොඳකාරයට ඇත ; උඩුකක්කේ දකස් වැටිලා ඇත ; ඇස්, කළුයි ; වටකුරුයි ; ඉසකේ, කළුයි, කුඩුම් බියකට බැඳලා ඇත ; උපන් ගම, බස්නාහිර මලියම් මවේ වසිකොට්ටේ පරෙත්තුමේ බස්නාහිර අරලියේය ; බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානය, නැගෙනහිර වෙලනායි යේය ; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, වන්තරපො නෙයි එකේ බස්නාහිර අරලියේත් කොඩිබාඩිත්ත ; නැගෙනහිර වලානෙයිගේ පොලීස් විදුනගේ ලේලිව මොහු කසාදබැඳලා ඇත ; සර්ටි පදිංචි නැගෙනහිර වල නෙයිග ; සහෝදරයෝ, බස්නාහිර අරලියේ පදිංචි කන්තන් ආරුමොගම් සහ කන්තන් පන්ඩරිත්ත ; තවත් වන්තාරපොනෙයි තිබෙන සිරිමපියතිව පදිංචි කන්තන් වසින්තියනුත්ත ; දුපත්වලත් බස්නාහිර මලියම්වුවේ මනියාගරස්ටන් අරලියේ පුබෙයිගෝර් සහ පොලීස් විදුනෙටත්, නැගෙනහිර වලනෙයිගේ ගාර්ටන් පොලීස් විදුනෙටත් මොහුව හොඳට දුනුම් ඇත. උපතගේ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අංක 21,380 දරන වරෙන්තුව මොහු ඇල්වීම පිනිස පිටකර ඇත.

සහවුගොඩබඩාලගේ කරෝලීස්තාමි ; මොහු වම් 1898 ක්වු මාර්තු මස 5 වෙනි දින මිනුවන්ගොඩදී කඩුවකින් ඇත්තාය කියා දෝෂාරෝපනයකර තිබේ. බඩල්කුලයේ සිංහලයෙක්ක ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, පතා හදන්තා, බඩාලා සහ රවුකිස්සකාරයන්ත ; වයස, අවුරුදු 30යි ; උස, අඩි 5යි, අහල් 2යි ; ගර්ථය, කෙටිවුයි ; පාට, තලුපුළුයි ; නහය, විකක් නැවී ඇත ; කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, හොඳකාරයටත් පිරිලත් ඇත ; ඇස්, දුඹුරු පාටයි, සාමාන්‍යයි, සුදුයි, නොයෙක්විටරතු පාටට ඇත ; ඉසකේ, කොටකර කපා ඇත, කැරලී වැටිලාත්ත ; උඩුරැවුල, තඹසාටයි ; නිකට සහ කම්බු එත්, බුගාලාය ; ඇඟිල්ලක සහ මුහුනෙන් කැලැල්ලක් ඇත ; කකුලේ ඇඟිල්ලකුත් සවල්පයක් තුළලවෙලා ඇත ; ඇවිදිනකොට නැමෙනවාය ; උපන් ගම, මිනු වන්ගොඩ කොරුවුවාගේ වන්තේය ; බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානය, නොමිබුවාවන්ත, මඩපතල, ඇතිලී ගොඩ ; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, මඩපතල, ගාල්ලේ කඩවන්තියෙන්, නාගොඩ සහ කොලඹත්ත ; බොහෝකොට සුදුමුවුල්ත් නැබැරැත්වලත් ගැව සෙති ; අවිවාහකයා ; ගැනු දෙත්තේක් නියාහිට දුන් අත්ඇරලාදමලා ඇත ; පියා, වොබුවාගේවන්තේ ජන්තේතාමිය ; මව්, මැරිලාය ; මාමාවරු, මඩපවල පදිංචි බල්පෙආරවිව්ගේ ලොකුරුල සහ කොරිතේලීස් ගාමිත්ත ; අංක 104 දරන මත්තේස් පොලීස් කොස්තා පල්ටන්, කෙබාරිස් ආරවිව්ටත්, පොලීස් කොස්තාපල් ජන්දිරිස්ටත්, පොලීස් සාර්ජන්වි ජලාල්කාසිරැත්

මොහුව හොඳකාර අඳුනති. ගාල්ලේ පොලීස් නඩු කාරනැත විසින් අංක 604 දරන වරෙන්තුව මොහු ඇල්වීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, මුකඩන්තාමත් විශෝරියා ; වම් 1898 ක්වු මාර්තු මස 29 වෙනි දින ගලවෙහෙරදී සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කර තිබේ. තිත්තාකුලයේ සිංහලයෙක්ක ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, කුරුදු පොතු ගහන්තා ; වයස, අවුරුදු 25ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 5ක් පමන ඇත ; ගර්ථය, කෙටිවුයි ; පාට, දුඹුරුයි ; නහය, උල්වී ඇත ; කට, පලලයි ; දත්, හොඳකාරයට ඇත, සුදුයි ; ඇස්, නිලට තුරුයි ; ඉසකේ, කොණ්ඩේ කට බැඳලා ඇත ; උඩුරැවුල, සවල්පයක් ඇත ; ඇඟේ, අවුහන් පිපිලා ඇත ; උපන් ගම සහ බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානයත්, වලල්ලාමිකෝරලේ බෙන්තොට ගල්වෙහෙරේය ; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, ආමිපේ සහ කළුමුල්ලේත්ත ; අවිවාහකයා ; අයිසා, මුකඩන් තාමත් ලියනේරියා ; නන්ගි, බේබී ; අහුන්ගල්ලේ පොලීස් මුලාදකියාටත්, වැලිකර රෙජිස්ට්‍රාර්කැනටත්, ඇත්තේරිස් සිල්වාටත් මොහුව හොඳට දුනුම් ඇත. බලවිව්ගේ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අංක 17,799 දරණ වරෙන්තුව මොහු ඇල්වීමට පිටකර ඇත.

නම, පැලීස්අස්සු ; මොහු වම් 1898 ක්වු අප්‍රේ මස 6 වෙනි දින දෙමටගොඩදී රූපියල් 39.84ක් සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කර තිබේ. ගොවිගම කුලයේ සිංහලයෙක්ක ; ආගම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, මැහුම් මහන්තා ; වයස, අවුරුදු 20යි ; උස, අඩි 5කුත් අහල් දෙක්ක පමන ඇත ; ගර්ථය, සාමාන්‍යයි ; පාට, තලුපුළුයි ; නහය, ලොකුයි ; දත් සහ කට, සාමාන්‍යයි ; ඇස්, ලොකුයි, කළුයි ; ඉසකේ, කළුයි, කොටකරකපා ඇත ; උඩු සහ යටිඳුලත් වැවිගන එයි ; උපන් ගම සහ බොහෝකොට පදිංචි ස්ථානයත්, කොලඹ දෙමට ගොඩය ; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, කොලඹ අවුත්තේගිය ; කොලඹ අවුත්තේගිය ගැනියක් නියාගන ඇත ; සහෝදරයා, දෙමටගොඩ කරෝලීස්අස්සු ; කොලඹ විපෝව්වුවේ අංක D 157 දරන මාර්ලි පොලීස් කොස්තාපල්ට මොහුව හොඳට දුනුම් ඇත. කොලඹ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අංක 52,531 දරන වරෙන් තුව මොහු ඇල්වීම පිනිස පිටකර ඇත.

සොරකම් කරන්ට සෙදනා.

වම් 1898 ක්වු අප්‍රේ මස 6 වෙනි දින වටවල අඟු රූමස වන්තේ තේපෙවිවියකින් බ්‍රෝකන්පැකෝ නේ රත්තල 500ක්. අයිතිකාරයා, ජී. ඒ. ඩබ්ලිවු. ගිබ් මහතා.

වම් 1898 ක්වු අප්‍රේ මස 22 වෙනි දින කොලඹ කොටුවේ බේලි විදියේදී ; දුඹුරු පාට කැන්වස් බුට්ස් ජෝඩු 1ද, බුට්ස්ලැදර් බුට්ස් ජෝඩු 2ද, සුදු කැන්වස් සපන්තු ජෝඩු 1ද, සහ දුඹුරු පාට කැන්වස් සපන්තු ජෝඩු 1ද. අයිතිකාරයා, කොලඹ කොටුවේ රෙට් මහත්වරු සහ සමාගමේ ඇම්. කේ. රෙට් මහත්මයා.

වම් 1898 ක්වු අප්‍රේ මස 23 වෙනි දින කොල්ඵ පිව්ගේ ගාල්ලෙපාරේ නිව්කොස් එකේ නිදුගන්තා කාමරයක මේජේලාඩ් තිබී ; ඊදි දන්වැලකුත් සමඟ ඊදි බරලෝසු 1යි, ඇල්පකාකුඩ 1යි. අයිතිකාරයා ජේ. රෙබර්ට්සන් මහතා.

වම් 1898 ක්වු අප්‍රේ මස 23 වෙනි දින කොල්ඵ පිව්ගේ “මේන්සුන් ලොඩ්ස්” එකේ නිදුගන්තා කාම රයකින් ; රූපියල් පහේ කෝව්ලු 1ක් ඇතුළු, රත්තල පවුන්ඩ් 1කෙකුත් සමඟ කළු ගමපර්ස් 1යි, ඊදි සිගරට් කේස් 1යි, පුන්චි නැමිච් රෝසපාට සාර්ච්ච් 1යි, ඊදි කාසිවලින් රූපියල් 4යි. අයිතිකාරයා, එච්. ජේ. ඉස් කොට් තේනාමහත්මයා.

වම් 1898 ක්වු අප්‍රේ මස 24 වෙනි දින “කිස්ට්ට්” රජ විදියේ බිංගලාවක තිබී තේනා පුටු 2ක්. අයිති කාරයා, සී. ඇම්. හැන්රි මහත්මයා.

වම් 1894 ක්වු අප්‍රේ මස 26 වෙනි දින කොලඹ කොටුවේ “බැටන්ඩර්ස් බැට්ට්” ය අසල “බ්‍රෝක්වෝ ටර්” ඉඩමේ තිබී ; අහල් 3 1/2ක පිත්තල වතුර කරම එකක්. බඩු අයිති, “රෙසල්” රාජකීය ඉල්තේරුවන් වය.

சப்பாத்து சோடு க, கபிலநிறக் கன்வேர்ஸ் சப்பாத்து சோடு க. சொந்தக்காரன், மிஸ்மர் எம். கெ. நெற்றி, கொழும்பு கோட்டை மெஸ்வர்ஸ் நெற்றி என் கோ வி லுடையவர்.

கடிகாடி ம் (வூ) சித்திரைமீ உக ந் உ, காலி ரேட் கொள்ளப்பிடிப்பாவிஸ் நியூ குரேஸ் என்னுமிடத்தில் படுக்கிற அறையில் ஒரு மேசையிலிருந்து : ஒரு வெள்ளிச் சங்கிலி அணைக்கப்பட்ட வெள்ளிக் கழகாரம் க, அல்பக்காருடை க. சொந்தக்காரன், மிஸ்மர் ஜெ. ரெ பேட்சன்.

கடிகாடி ம் (வூ) சித்திரைமீ உக ந் உ, கொள்ளப் பிடிப்பில் மொள்குண் லொட்ச என்னுமிடத்தில் படுக்கிற அறையிலிருந்து : கறுத்த தோற்சாக்கு க, அதற்குள் தங்கப்பவண் க, ஐந்து ரூபாய்த்தாள் க, வெள்ளி சிகரட்பெட்டி க, சிறிய நீலவாண் வில்லுபோன்ற புருச் க, ரூபாய் ச. சொந்தக்காரி, மிஸ்மிஸ் எச். ஜே. ஸ்கற்.

கடிகாடி ம் (வூ) சித்திரைமீ உச ந் திகதியளவில், கிங் ஸ்டிற்றில் ஒரு வங்காளாவிலிருந்து : துரைச்சாணிகள் பாலிக்குங் கதிரை உ. சொந்தக்காரன், மிஸ்மர் சி. எம். கென்றி, மாத்தலை.

கடிகாடி ம் (வூ) சித்திரைமீ உக ந் உ, கொழும்பு கோட்டை பற்றம்பெக் - புற்றறிக்குக்கிட்ட இருக்கும் பிறேக்வாட்டர் யாட்டிலிருந்து : மூன்றேகால் இஞ்சுத் துவாரமுள்ள பித்தளை கிருண் க. சாமான் ரேயல் இஞ்சினீர்மாருக்குடையது.

அறிவித்தல்.

கோப்பால் அய்யரும் செட்டிமுத்தனும், கடிகாடி ம் (வூ) பங்குனிமீ கடு ந் திகதியைக்கொண்ட கடுகம்

இலக்கப்பத்திரிகையிற் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட இவர்களை இனிமேல் தேள்வையில்லை.

தொமிஸ் அல்லது அமரசிங்ககே தொமிஸ் சில்வா, கடிகாடி ம் (வூ) சித்திரைமீ கக ந் திகதியைக்கொண்ட கடு0உ ம் இலக்கப் பத்திரிகையில் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பல்கெடமுல்லகெதர உக்குபன்டா, கடிகாடி ம் (வூ) கார்த்திகைமீ உக ந் திகதியைக்கொண்ட கசடிஉ ம் இலக்கப் பத்திரிகையில் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

கடிகாடி ம் (வூ) சித்திரைமீ உக ந் உ, கண்டி கொழும்பு மேல்வே லயினில் இருபத்தைந்தாம் இருபத்தா ருங்கட்டைத் துணுக்கிடையில் துன்கமுவா என்னுமிடத்தில் ஒரு மதவுக்குள் புகைரதவீதியிலிருந்து குதித்தால் அல்லது விழுந்ததால் காயப்படுத்தப்பட்டான் என்று எண்ணப்பட்ட மரிக்கிறவனுடைய ஒரு சரீரற் காணப்பட்டது, அதின் விபரம் பின்னாற் குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. காயப்பட்ட மனிதன் இன்னான் என்பதை நிச்சயிக்கத்தக்க ஏதகள் (விபரங்கள்) பொலிசாருக்குத் தேள்வையாயிருக்கின்றது, சிங்களவன் வயசு-ஏறக்குறைய ௩0, உயரம் அடி ௫0, நேர்த்தியான பெலனுள்ள தேகத்தையுடையவன், சறுப்பு நிறம், தோற்றமான மூக்கு, மேற்தாடையிலிருக்கும் முன்பற்கள் தேய்ந்துபோகிறது, முட்டைவடிவமான கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், அற்பதாடியுங் கன்னமீசையுமுண்டு, பிறந்திடம்-கொடிகம அல்லது குருணகால் குறிச்சியில் நக்கவத்தை என்னுமிடத்தில் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது.

L. HOLLAND,

for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, May 4, 1898.